

서울특별시 중구 서소문로 111,
1층(서소문동,삼령빌딩)
[별지 제41호서식]

공중
인가

한일합동법률사무소

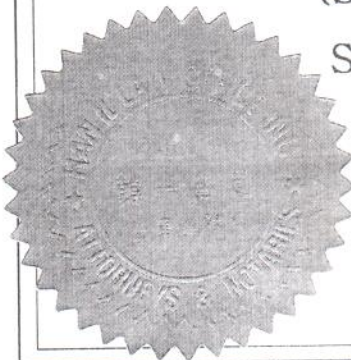
(전화) 02-752-8969
(팩스) 02-755-7804

Registered No. 2015 - 636

NOTARIAL CERTIFICATE

HANIL LAW OFFICE INC.
Attorney & Notary

(Seosomun-dong, Samryung-building)111,
Seosomoon-ro, Chung-Ku, Seoul, Korea



사업자등록증

(법인사업자:지점)



등록번호 : 106-82-00610

법인명(단체명) : 순천향대학교부속서울병원

대표자 : 김부경

제정년월일 : 1978년 01월 14일 법인등록번호 : 164831-0000044

주요사업소재지 : 서울특별시 용산구 대서관로 59 (현남동)

주요종류 : 종합병원, 이원차, 한방간, 순환동맥과

사업업종류 : 임대 의료
 무역
 부동산업

종합병원
 국내의급
 임대

관부서명 : 결정

사업자단위과세 적용사업자 여부 : 여() 부()

간접세금계산서 전용대말주소 :

2013년 03월 14일

용산 세무서장 (인)



서울특별시 중구 서소문로 111,
1층(서소문동,삼령빌딩)
[별지 제45호서식]

공증
인가

한일합동법률사무소

(전화) 02-752-8969
(팩스) 02-755-7804

위 번역문은 원문과 상위없음을 서약
합니다.

2015년 02월 13일

I swear that the attached translation is
true to the original.

Feb. 13, 2015

서약인 이나제즈다



인

Signature LI NADEJDA



등부 2015년 제 636호

Registered No. 2015-636

인 증

Notarial Certificate

위 이나제즈다-----은
본 공증인의 면전에서 위 번역문이 원
문과 상위없음을 확인하고 서명날인
하였다.

LI NADEJDA----- personally
appeared before me, confirmed that
the attached translation is true to the
original and subscribed his(her) name.

2015년 02월 13일
이 사무소에서 위 인증한다.

This is hereby attested on this
13th day of Feb. 2015 at this office.

공증
인가 한일합동법률사무소

HANIL LAW OFFICE INC.

Attorney & Notary

서울중앙지방검찰청

Seoul Central

서울특별시 중구 서소문로 111,

Central District Prosecutor`s Office
(Seosomun-dong, Samryung-building)111,

1층(서소문동,삼령빌딩)

Seosomoon-ro, Chung-Ku, Seoul, Korea

공증담당변호사 김석조
김 석 조

S. J. Kim.
Signature of the Notary Public

KIM SUK JO

본 사무소는 인가번호 제2호에 의거하여
1971년 02월 22일 법무부 장관으로부터
공증인 업무를 행할 것을 인가 받았다.

This office has been authorized by the
Minister of Justice, the Republic of
Korea, to act as Notary Public Since
22, Feb. 1971 Under Law No.2.

111, Сеосомун-ро, Чун-Ку, Сеул, Корея
(Сеосомун-дон, Самрюн- билдинг)

(Телефон) 02-752-8969
(Факс) 02-755-7804

Юридическая и нотариальная фирма HANIL LAW OFFICE INC.

Регистрационный 2015-636

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Юридическая и нотариальная фирма HANIL LAW OFFICE INC.
111, Сеосомун-ро, Чун-Ку, Сеул, Корея (Сеосомун-дон, Самрюн- билдинг)

Печать:
Юридическая и нотариальная фирма HANIL LAW OFFICE INC.
Нотариус

Лицензия

(Юридическое лицо: представительство)

Регистрационный номер: 106-82-00610

Наименование юридического лица (наименование группы): Сеульская клиника при университете Сунчонхян

Генеральный директор: Ким Пу Сонг

Дата открытия предприятия: 14 января 1978 года Регистрационный номер юридического лица: 164831 – 0000044

Место расположения учреждения: г.Сеул, Ёнгсан-гу, Тэсагван-ро 59 (Ханнамдонг)

Место расположения главного учреждения: Чунгчонгнамдо, г.Асан, Синчангмён, Сунчонхян-ро 22

Вид деятельности:	<input type="checkbox"/> Положение	Лечение	<input type="checkbox"/> Пункт	Комплексная больница
		Питание		Столовая при клинике
		Недвижимость		Аренда

Основание выдачи: поправка

Облагается налогом как составная часть: Да () Нет ()

Адрес электронной почты для электронной налоговой квитанции:

14 марта 2013 года

Глава налогового управления Ёнгсан (Печать)

Департамент
Государственных
налогов



111, Сеосомун-ро, Чун-Ку, Сеул, Корея
(Сеосомун-дон, Самрюн- билдинг)

(Телефон) 02-752-8969
(Факс) 02-755-7804

Юридическая и нотариальная фирма HANIL LAW OFFICE INC.

Я подтверждаю, что приложенный перевод верен оригиналу.
13 февраля 2015 года

Подпись /подпись/

Регистрационный номер: 2015-636

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Ли Надежда лично, в моем присутствии подтвердил (а) что приложенный перевод верен оригиналу и подписан им (ею).

Настоящим свидетельствую это
13 февраля 2015 года в данной фирме

Юридическая и нотариальная фирма HANIL LAW OFFICE INC
Относится к Сеульской Центральной Районной Прокуратуре
111, Сеосомун-ро, Чун-Ку, Сеул, Корея (Сеосомун-дон, Самрюн- билдинг)

Подпись нотариуса /подпись/
КИМ СУК ДЖО

Данная фирма авторизована Министерством Юстиции Республики Корея вести нотариальную деятельность с 22ого февраля 1971 года в соответствии с Законом № 2

Итого пронумеровано, прошнуровано и скреплено печатью
шесть (6) лист 66.
Нотариус _____ Матюшенко И.Ю.



Перевод с корейского и английского языков на русский язык совершен мной, переводчиком **Синёвым Антоном Юрьевичем**. За верность перевода несу ответственность, в чем и расписываюсь.

Подпись: _____

Ф.И.О. _____

Синёв Антон Юрьевич

Согласно ст.80 Основ законодательства РФ «О нотариате» нотариус, свидетельствуя подлинность подписи, не удостоверяет фактов изложенных в документе, а лишь подтверждает, что подпись сделана определенным лицом.

Город Владивосток, Приморский край.
Девятнадцатого мая две тысячи шестнадцатого года.

Я, **Матюшенко Ирина Юрьевна**, нотариус Владивостокского нотариального округа Приморского края, свидетельствую подлинность подписи сделанной переводчиком **Синёвым Антоном Юрьевичем** в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 36-953
Взыскано по тарифу: 400 рублей 00 копеек
(с правовой и технической работой)

Нотариус _____

Матюшенко И.Ю.

